

#### **Art. 1. Champ d'application et modification des conditions générales de vente**

Les présentes conditions générales de vente (CGV) s'appliquent à toute commande passée sur le site Internet [www.legitech.lu](http://www.legitech.lu) (le **Site**).

Legitech se réserve la possibilité d'adapter ou de modifier à tout moment les présentes CGV. En cas de modification, il sera appliqué à chaque commande les conditions générales de vente en vigueur au jour de la commande.

Dans les présentes, les délais exprimés en jours s'entendent en jours ouvrables sauf mention contraire expresse.

#### **Art. 2. Disponibilité des produits**

Les offres Legitech de produits sont valables dans la limite des stocks disponibles.

Dès validation de la commande par l'acheteur, Legitech vérifie la disponibilité du (ou des) produit(s) commandé(s). En cas d'indisponibilité, Legitech s'engage dans les vingt (20) jours à compter de la validation de la commande, telle que définie à l'article 3, à contacter l'acheteur pour lui demander un numéro de compte bancaire pour procéder au remboursement par virement.

En cas de rupture de stock sur l'un des produits de la commande de l'acheteur, Legitech expédie le reste de la commande, sans préjudice de la procédure décrite aux alinéas précédents.

#### **Art. 3. Validation des commandes et signature électronique**

Toute commande validée sera traitée dans les délais et selon les modalités prévues notamment aux articles 2 et 6.

Par date de validation de la commande on entend :

- la date de la commande en cas de paiement par carte bancaire en ligne.
- la date de la réception du virement en cas de paiement par virement.

Tout bon de commande signé de l'acheteur par "clic" sur le bouton « Commander » constitue une acceptation irrévocable et entière des présentes CGV qui ne peut être remise en cause que dans les limites prévues par celles-ci.

Ledit "clic" constitue une signature électronique. Cette signature électronique a la même valeur entre les parties qu'une signature manuscrite.

#### **Art. 4. Prix**

Legitech se réserve le droit de modifier ses prix à tout moment, mais s'engage à appliquer les tarifs en vigueur qui auront été indiqués au moment de la commande. A ces prix, il convient d'ajouter les frais de livraison tels que définis au point 6.5.

Si l'acheteur souhaite une livraison à l'étranger, les éventuelles taxes locales ne sont pas incluses dans le prix de vente et restent à la charge de l'acheteur.

#### **Art. 5. Modalités de paiement et sécurisation**

##### *5.1 - Modalités de Paiement*

L'acheteur peut effectuer le règlement par carte bancaire.

Le paiement s'effectue sur les serveurs bancaires sécurisés des partenaires de Legitech (au choix) Paypal ou Cetrel.

Ceci implique qu'aucune information bancaire concernant l'acheteur ne transite via le site de Legitech. Le paiement par carte bancaire est donc parfaitement sécurisé ; la commande de l'acheteur sera ainsi enregistrée et validée dès l'acceptation du paiement par la banque.

L'acheteur peut également payer par virement. Il lui sera alors demandé un paiement anticipatif de la facture avant tout envoi.

L'acheteur garantit qu'il est pleinement habilité à utiliser la carte de paiement ou son compte pour le paiement de sa commande et que ces moyens de paiement donnent accès à des fonds suffisants pour couvrir tous les coûts liés à la commande effectuée auprès de Legitech.

##### *5.2 - Clause de réserve de propriété*

Les produits demeurent la propriété de Legitech jusqu'au complet encaissement de la commande par Legitech. Toutefois, à compter de la réception de la commande, les risques sur les marchandises livrées sont transférés à l'acheteur.

##### *5.3 - Défaut de Paiement*

Legitech se réserve le droit de refuser d'effectuer une livraison ou d'honorer une commande émanant d'un acheteur qui n'aurait pas réglé totalement une commande précédente ou avec lequel un litige de paiement serait en cours.

##### *5.4 - Contrôles anti-fraudes*

Legitech contrôle toutes les commandes qui ont été validées sur le Site. Ces contrôles visent à protéger Legitech de pratiques abusives opérées par des fraudeurs.

Pour une commande qui présente une adresse de livraison différente de l'adresse de facturation, Legitech pourra être amené à prendre contact avec l'acheteur ou avec le destinataire de la livraison.

Dans le cadre de ces procédures, Legitech pourra être amené à demander à l'acheteur toutes les pièces nécessaires au déblocage de la commande : justificatifs de domicile et de débit à son nom, mais aussi justificatif de domicile au nom de la personne indiquée pour l'adresse de livraison, etc.

Ces demandes sont faites par courriel. En cas de défaut de réponse ou de réponse incomplète, Legitech se réserve le droit d'annuler la commande.

##### *5.5 - Utilisation des bons d'achat*

Les bons d'achat ne peuvent être utilisés que pour l'achat de livres édités par Legitech.

## Conditions générales de vente hors revues et workshops - Mise à jour au 25 mai 2018

Les bons d'achat promotionnels et les bons d'achat crédités sur le compte client à titre de gestes commerciaux ne peuvent pas être convertis en numéraire et donner lieu à un virement de remboursement. Ils sont uniquement applicables à une prochaine commande.

### Art. 6. Livraisons

#### 6.1 - Modalités

Legitech livre les ouvrages qu'il édite dans tous pays. Si un pays devait présenter un quelconque problème (p.ex. vols de colis postaux), Legitech se réserve le droit de contacter l'acheteur et de discuter de la solution à apporter audit problème.

Les produits sont livrés à l'adresse de livraison indiquée par l'acheteur au cours du processus de commande.

L'acheteur devra vérifier la conformité de la marchandise livrée au moment de la livraison. L'acheteur doit également signaler par courriel adressé à : [clients@legitech.lu](mailto:clients@legitech.lu), les anomalies et confirmer ses réserves au plus tard dans les 48H ouvrables suivant la réception du ou des articles.

Si les produits nécessitent d'être renvoyés à Legitech, ils doivent faire l'objet d'une demande de retour auprès du Service Clients de Legitech selon les modalités décrites aux articles 9 et 10.

#### 6.2 - Délais d'expédition

Les délais indiqués sont des délais moyens et correspondent aux délais de traitement, de préparation et d'expédition de la commande (sortie stock). Ils courent dès la validation de la commande telle que définie à l'article 3.

Tout article disponible en stock est expédié sous 24 à 48 heures.

#### 6.3 - Délais de livraison

Le produit commandé est envoyé à l'adresse figurant sur le bon de commande. Un mail de confirmation d'envoi de la commande est adressé automatiquement à l'acheteur.

Pour un envoi en national, il faut compter un ou deux jours de délai. Pour un envoi à l'international, le délai peut varier de 2 à 6 jours.

Nous vous invitons à nous signaler tout délai supérieur ou tout retard dans la livraison.

#### 6.4 – Défaut de réception

Toute réclamation en cas de non-réception des livres commandés devra être faite par courriel adressé à : [clients@legitech.lu](mailto:clients@legitech.lu), sous peine de déchéance, dans un délai d'un mois à compter de la date de l'expédition du colis par nos soins.

#### 6.5 – Frais de livraison

Legitech propose un envoi par colis recommandé, plus onéreux, mais permettant de s'assurer de la bonne livraison de la commande.

### Livraisons au Luxembourg

Options de livraison	Poids de l'ouvrage	Montant de la commande	Frais de livraison
Simple	Entre 0 et 2kg	< 100€	4€ par envoi
	Tout poids	≥ 100€	Gratuit
Suivi (Q-Pack) (option)	Tout poids	Tout prix	7€ par envoi

### Livraisons internationales

Zones / Pays	Options de livraison	Montant de la commande	Frais de livraison
Zone 1 Belgique et Pays-Bas	Q-Pack obligatoire	< 100€	12€ par envoi
		≥ 100€	Gratuit
Zone 2 France et Allemagne	Q-Pack obligatoire	< 100€	15€ par envoi
		≥ 100€	Gratuit
Autres pays (dans et hors U.E.)	Q-Pack obligatoire	< 100€	22€ par envoi
		≥ 100€	Gratuit

### Art. 7. Responsabilités

Legitech ne saurait être tenue pour responsable de l'inexécution du contrat conclu, due à la survenance d'un événement de force majeure et notamment en cas de grève totale ou partielle des services postaux, de transporteurs, et de catastrophes causées par inondations ou incendies.

En ce qui concerne les produits achetés pour satisfaire les besoins professionnels, Legitech n'encourra aucune responsabilité pour tous dommages indirects du fait des présentes, perte d'exploitation, perte de profit, dommages ou frais, qui pourraient survenir.

Le choix et l'achat d'un produit ou d'un service sont placés sous l'unique responsabilité de l'acheteur. L'impossibilité totale ou partielle d'utiliser les produits ne peut donner lieu à aucun dédommagement, remboursement ou mise en cause de la responsabilité de Legitech, sauf dans le cas d'un vice caché avéré, de non-conformité, de défaut de qualité ou d'exercice du droit de rétractation envisagés sous l'article 9.

## **Art. 8. Traitement des colis non distribués par le prestataire**

Ce sont les colis qui n'ont pas été remis au destinataire final pour les raisons suivantes : NPAI, non réclamé, refusé, avarie de transport.

### *8.1 - Les retours sous le motif NPAI*

#### *Généralités*

Ce sont les colis retournés par le prestataire chargé de la livraison sous la mention: N'habite Pas à l'Adresse Indiquée.

#### *Traitement d'un retour NPAI*

Si l'erreur dans l'adresse est imputable à Legitech, après réception et acceptation du colis par Legitech, en fonction de la nature du produit, des stocks disponibles et selon le souhait de l'acheteur exprimé lors d'un contact téléphonique ou par courriel, Legitech proposera de réexpédier à l'acheteur le produit initialement commandé aux frais de Legitech.

Toutefois, si l'erreur dans l'adresse est imputable à l'acheteur (lors de la commande), les frais de réexpédition seront à la charge de l'acheteur.

Dans le cas contraire, un bon d'achat sera crédité sur le compte de l'acheteur dans les 48h suivant la réception du colis par Legitech. Si l'acheteur choisit d'être remboursé, un virement du montant du produit lui sera envoyé dans les quinze (15) jours suivant son acceptation de retour.

### *8.2 - Les retours sous le motif « refusé »*

Il s'agit d'un colis refusé par l'acheteur car il présente des traces évidentes d'ouverture et/ou de chocs.

Si le colis est abîmé, déchiré ou ouvert l'acheteur doit impérativement refuser le colis et prendre contact avec les services de Legitech afin de les informer. Après réception et acceptation du colis par Legitech, en fonction de la nature du produit, des stocks disponibles et selon le souhait de l'acheteur, Legitech proposera à celui-ci de réexpédier le produit à initialement commandé à ses frais.

## **Art. 9. Droit de rétractation**

### *9.1 - Délai*

Conformément à l'article L.222-9 du Code de la consommation, l'acheteur dispose d'un délai de quatorze (14) jours calendaires à compter de la date de réception de la commande.

L'acheteur dispose donc de quatorze (14) jours pour signaler à Legitech qu'il souhaite se rétracter.

La rétractation doit être faite par écrit (courriel, fax, courrier) auprès du service client qui attribuera un numéro d'accord de retour à l'acheteur.

L'acheteur peut aussi utiliser le modèle de formulaire de rétractation repris à l'article R.222-2 du règlement grand-ducal du 2 avril 2014 portant notamment modification de la partie réglementaire du Code de la consommation. Dès la

communication de la décision de rétractation de l'acheteur, ce dernier dispose de quatorze (14) jours pour retourner le produit à Legitech. Passé ce délai, le retour de l'acheteur sera refusé.

Legitech conseille d'effectuer le retour par envoi suivi. Dans le cas contraire, si le colis, expédié par l'acheteur, et faisant retour vers les services Legitech, ne lui parvenait pas, l'acheteur ne sera pas en mesure de lancer une enquête auprès des services postaux afin de leur demander de localiser ce dernier. A noter que tout colis non expédié par Legitech n'est pas sous sa responsabilité, même si le produit qu'il contient demeure sa propriété (cf. article 5). En tant qu'expéditeur, Legitech est donc responsable par exemple du bon emballage du produit et de la sélection du service postal adapté. Par ailleurs, seul l'expéditeur du colis est en mesure de lancer une enquête auprès des services postaux.

### *9.2 - Echange ou remboursement*

L'acheteur peut demander l'échange ou le remboursement sans pénalité, à l'exception des frais de retour.

Si l'acheteur a choisi d'être remboursé, un virement bancaire du montant des produits retournés est effectué par Legitech à l'acheteur endéans quatorze (14) jours à compter de la réception et acceptation du colis par les services Legitech.

L'acheteur peut choisir de voir son compte client crédité d'un bon d'achat du montant des produits retournés, utilisable en vue de l'acquisition de produits édités par Legitech et commercialisés sur le Site, en lieu et place du remboursement par virement.

Afin de traiter correctement la demande, l'acheteur doit rappeler à Legitech son numéro de commande et ses coordonnées complètes.

### *9.3 - Modalités de retour*

Un livre doit être retourné à Legitech dans son emballage d'origine et en bon état, propre à sa re-commercialisation.

ATTENTION : Aucune rétractation ne sera acceptée si le produit retourné est impropre à sa re-commercialisation. Par conséquent, le produit devra obligatoirement être retourné en parfait état, dans son emballage d'origine, non ouvert, non descellé, non endommagé, non marqué.

A défaut, le produit sera retourné à l'acheteur à ses frais.

### *9.4 - Frais de retour pour rétractation*

Les frais de retour en cas de rétractation demeurent à charge de l'acheteur.

## **Art. 10. Droit de retour**

### *10.1 - Délais*

Si les produits nécessitent d'être renvoyés à Legitech, ils doivent l'être dans les quatorze (14) jours ouvrables à compter de la date de réception de la commande pour

## Conditions générales de vente hors revues et workshops - Mise à jour au 25 mai 2018

défectuosité ou si l'acheteur n'avait pas reçu la bonne référence.

Aucune réclamation formulée hors de ce délai ne pourra être acceptée et les produits seront réputés conformes à la commande en qualité et en quantité.

La demande de retour doit être faite auprès du service client Legitech par écrit (courriel, fax, courrier).

Dès réception de l'accord, l'acheteur dispose de sept (7) jours pour retourner le produit à Legitech. Passé ce délai, son retour sera refusé.

Legitech conseille d'effectuer le retour par envoi suivi.

Dans le cas contraire, si le colis, expédié par Legitech, et faisant retour vers ses services, ne lui parvenait pas, l'acheteur ne serait pas en mesure de lancer une enquête auprès des services postaux afin de leur demander de localiser ce dernier. A noter que tout colis non expédié par Legitech n'est pas sous sa responsabilité, même si le produit qu'il contient demeure sa propriété (article 5). L'expéditeur est donc responsable par exemple du bon emballage du produit et de la sélection du service postal adapté. Par ailleurs, seul l'expéditeur du colis est en mesure de lancer une enquête auprès des services postaux.

### 10.2 - Modalités de retour

Si l'acheteur n'a pas reçu la bonne référence, le retour du produit ne pourra être accepté que pour les produits dans leur état d'origine (emballage en parfait état).

Au moment de la livraison, l'acheteur doit vérifier l'état des articles commandés. S'ils ont été endommagés, l'acheteur peut soit refuser le colis (mention sur le bordereau : colis refusé car endommagé), soit en informer Legitech par courriel à : [clients@legitech.lu](mailto:clients@legitech.lu) sous 48 heures et lui réexpédier le colis selon les modalités prévues au paragraphe précédent.

A noter : à la réception, les services Legitech contrôleront la conformité du produit retourné et le motif de retour. Si le produit retourné n'est pas conforme, il sera refusé par les services de Legitech et sera réexpédié à l'acheteur, à ses frais. Si le retour de l'acheteur est effectué sous un mauvais motif, le produit pourra être refusé et donc être réexpédié à l'acheteur à ses frais. Le motif de retour pourra notamment être requalifié. Dès lors, l'acheteur en sera informé par courriel et le traitement de retour sera ainsi fonction du nouveau motif.

Afin de traiter correctement la demande de l'acheteur, l'acheteur doit rappeler son numéro de commande et ses coordonnées complètes.

### 10.3 - Echange ou remboursement

Après réception et acceptation du colis par Legitech, en fonction de la nature du produit, des stocks disponibles et selon le souhait de l'acheteur, Legitech lui proposera (i) de lui réexpédier le produit initialement commandé ou un

produit d'échange aux caractéristiques équivalentes, (ii) le remboursement ou (iii) un bon d'achat.

Si l'acheteur a choisi d'être remboursé, un virement du montant de la totalité de la commande sera effectué sur le numéro de compte qu'il aura fait parvenir à Legitech et dans les quatorze (14) jours suivant l'acceptation du retour du colis de l'acheteur (produit(s) + frais de port si la commande n'est composée que d'un seul produit. Si la commande comportait plusieurs articles, les frais de port resteront dus).

Dans le cas contraire, un bon d'achat sera crédité sur le compte de l'acheteur dans les quatorze (14) jours suivant la réception de son colis. Il correspondra au montant de la totalité de la commande (produit(s) + frais de port si votre commande n'est composée que d'un seul produit. Si la commande comportait plusieurs articles, les frais de port resteront dus).

### Art. 11. Coordonnées de la société

Siège social de Legitech : 10A, rue des Mérovingiens L-8070 Bertrange Merci de ne faire aucun envoi à cette adresse.

*Contactez le Service Clients de Legitech*

Via notre formulaire de contact :

Depuis la page d'accueil du site : [www.legitech.lu](http://www.legitech.lu) en cliquant sur Legitech puis Contact.

Par courrier :

Legitech - Service Clients BP 27 - L-8005 Bertrange

Attention : Afin d'optimiser le traitement de vos demandes, merci de préciser après la mention "Service Clients" l'objet de votre courrier :

Désinscription / Remboursement / Justificatif /  
Demande d'informations / Transporteurs / Retour

Dans votre courrier merci d'indiquer également votre nom, prénom, email et le numéro de commande de référence.

Par téléphone :

au +352 26 31 64 1 - du lundi au vendredi : 9h-17h  
Fermé les samedis, dimanches et jours fériés

### Art. 12. Protection des données personnelles

Le respect de la vie privée et de la réglementation applicable en matière de protection des données personnelles sont des considérations essentielles pour Legitech. Pour toute information concernant la collecte et le traitement des données personnelles en lien avec l'accès, la consultation ou l'utilisation du Site, veuillez consulter notre [politique des données personnelles](#).

### Art. 13. Droit-litige

Les présentes conditions générales sont soumises à la loi luxembourgeoise. En cas de litige, les tribunaux luxembourgeois seront seuls compétents.

# Conditions générales de vente des revues Legitech Septembre 2018

## 1. Identification

1.1. Legitech est un éditeur juridique luxembourgeois dont l'offre comprend notamment des revues.

Les présentes conditions générales de vente (CGV) s'appliquent à tous les services prestés et modalités d'abonnement dans le cadre de la vente des revues par la société Legitech :

Siège social de Legitech : 10A, rue des Mérovingiens L-8070 Bertrange

Service Clients Legitech :

Formulaire de contact depuis la page d'accueil du site [www.legitech.lu](http://www.legitech.lu) ou par courrier à l'adresse suivante : Legitech - Service Clients BP 27 - L-8005 Bertrange

Téléphone : +352 26 31 64 1 - du lundi au vendredi de 9h-17h - fermé les samedis, dimanches et jours fériés.

1.2. L'Editeur se réserve la possibilité d'adapter ou de modifier à tout moment les présentes CGV. En cas de modification, il sera appliqué à chaque abonnement ou commande les CGV en vigueur au jour de la commande.

Dans les présentes, les délais exprimés en jours s'entendent en jours ouvrables sauf mention contraire.

## 2. Modalités d'abonnement

### 2.1. Objet

L'abonnement a pour objet principal la livraison de numéros sur support papier ou numérique d'une ou plusieurs revues proposées par Legitech. L'abonnement ouvre également un droit d'accès en ligne sur la base de données LexNow des revues sur support numérique, sous conditions.

### 2.2. Types d'abonnements

(1) Participation à l'événement de lancement et abonnement à la revue ;

(2) Abonnement à la revue sur support papier ;

(3) Abonnement à la revue sur support numérique intégré sur LexNow ;

(4) Abonnement DUO : abonnement à la revue et réception en deux exemplaires dont un à son adresse professionnelle et un à son adresse privée.

### 2.3. Achat au numéro

L'achat au numéro sur support papier, hors abonnement, est possible. L'achat d'un numéro sur support numérique intégré sur LexNow est possible uniquement en souscrivant un abonnement numérique à la revue.

### 2.4. S'abonner

La demande d'abonnement se fait en ligne, soit via l'e-shop, soit via l'adresse email [clients@legitech.lu](mailto:clients@legitech.lu). Le formulaire à remplir se trouve sur le site [www.legitech.lu](http://www.legitech.lu). La souscription à l'abonnement entraîne l'acceptation expresse et sans réserve des présentes conditions générales par le Client.

### 2.5. Durée et résiliation de l'abonnement

a. L'abonnement entre en vigueur dès la date d'enregistrement de la souscription.

b. L'abonnement est souscrit pour une durée d'un an, la fréquence des numéros pouvant varier en fonction de la revue.

c. L'abonnement se renouvelle par tacite reconduction, sauf dénonciation expresse écrite adressée à Legitech au plus tard 1 mois avant la date d'anniversaire de la prise d'effet de l'abonnement selon l'un des moyens suivants :

- Par courrier recommandé envoyé à l'adresse Legitech, 10A rue des Mérovingiens, L-8070 Bertrange ; ou

- Par fax au +352 26 31 64 99 ; ou

- Par courrier électronique à [clients@legitech.lu](mailto:clients@legitech.lu)

### 2.6. Tarifs

a. Les prix facturés au Client sont les prix en vigueur au moment de l'enregistrement de l'inscription.

b. Les prix sont établis en euros hors TVA et hors frais de port pour tous les abonnements.

## 2.7. Modalités de paiement

Le prix est payable comptant par le Client au plus tard 30 jours après réception de la facture ou dès validation de la commande en ligne par les moyens suivants :

- Par serveurs bancaires sécurisés des partenaires de Legitech (au choix) Paypal ou Cetrel, la commande/abonnement de l'acheteur sera ainsi enregistrée et validée dès l'acceptation du paiement par la banque ;

- Par virement, un paiement anticipatif de la facture sera demandé au Client avant tout envoi.

## 2.8. Défaut de paiement

Legitech se réserve le droit de refuser d'effectuer une livraison ou d'honorer une commande émanant d'un acheteur qui n'aurait pas réglé totalement une commande précédente ou avec lequel un litige de paiement serait en cours.

## 3. Accès au service en ligne

### 3.1. Accès à LexNow

Les revues sur support numérique dans LexNow sont accessibles par le réseau Internet 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7, sauf cas de force majeure, événement hors de contrôle de LexNow et/ou de l'hébergeur du service, pannes éventuelles ou interventions de maintenance nécessaires pour assurer le bon fonctionnement du service. Ces dernières ne donnent lieu à aucune indemnité.

### 3.2. Confidentialité des éléments d'identification

Le code d'accès et le mot de passe communiqués pour accéder au service en ligne dans LexNow au Client sont personnels, confidentiels et non transmissibles. L'usage des éléments d'identification sont placés sous la seule responsabilité du Client.

En cas de perte ou de vol de ses éléments d'identification le Client doit avertir Legitech par écrit. Legitech fournira de nouveaux éléments personnels d'identification.

## 4. Livraison et retour

4.1. Les revues seront livrées à l'adresse de livraison renseignée par le Client dans le formulaire d'inscription ou lors de la commande.

4.2. Le Client devra vérifier la conformité de la marchandise livrée au moment de la livraison. Le Client doit signaler par courriel à l'adresse figurant au 2.5. des présentes CGV, les anomalies et confirmer ses réserves au plus tard dans les 48H ouvrables suivant réception des revues.

4.3. Toute réclamation en cas de non-réception des revues devra être faite par courriel adressé à [clients@legitech.lu](mailto:clients@legitech.lu) dans un délai d'un mois à compter de la date de parution de la revue.

## 5. Droit de rétractation

5.1. Conformément à l'article L.222-9 du Code de la consommation, le Client dispose d'un délai de quatorze (14) jours calendaires à compter de la date de réception de la commande.

5.2. La rétractation doit être faite par écrit (courriel, fax, courrier) auprès de Legitech.

## 6. Responsabilité

6.1. Legitech ne saurait être tenue pour responsable de l'inexécution du contrat conclu, due à la survenance d'un événement de force majeure et notamment en cas de grève totale ou partielle des services postaux, de transporteurs, et de catastrophes causées par inondations ou incendies.

6.2. En ce qui concerne les produits achetés pour satisfaire les besoins professionnels, Legitech n'encourra aucune responsabilité pour tous dommages indirects du fait des présentes, perte d'exploitation, perte de profit, dommages ou frais, qui pourraient survenir.

6.3. Le choix et l'achat d'un produit ou d'un service sont placés sous l'unique responsabilité de l'acheteur. L'impossibilité totale ou partielle d'utiliser les produits ne peut donner lieu à aucun dédommagement, remboursement ou mise en cause de la responsabilité de Legitech, sauf dans le cas d'un vice caché avéré, de non-conformité, de défectuosité ou d'exercice du droit de rétractation.

6.4. La responsabilité de Legitech ne pourra en aucun cas être engagée en cas de quelconque préjudice ou dommage direct ou indirect

## Conditions générales de vente des revues Legitech Septembre 2018

résultant d'une recherche infructueuse, défectueuse ou partiellement erronée ou de la mauvaise utilisation de l'interprétation des textes.

### 7. Propriété intellectuelle

- 7.1. Les présentes CGV n'emportent aucune cession de droits de propriété intellectuelle d'aucune sorte sur les éléments appartenant à Legitech. Le Client s'interdit de porter atteinte directement ou indirectement aux droits de propriété intellectuelle de Legitech.
- 7.2. Les contenus des revues au format numérique demeurent la propriété exclusive de Legitech qui les a confiées à LexNow pour assurer leur accessibilité en ligne.
- 7.3. Tous les textes, commentaires, illustrations et images reproduits dans les revues sont protégés par le droit d'auteur et les territoires couverts par ladite protection.

### 8. Données personnelles

- 8.1. Les données personnelles que vous communiquez à Legitech sont destinées à la gestion des demandes, commandes et abonnements et à la constitution d'un fichier clientèle à des fins de prospection commerciale. Elles pourront être diffusées à des tiers chargés de l'exécution de ces missions.
- 8.2. Les informations sont enregistrées dans le fichier clients de Legitech et peuvent donner lieu à l'exercice du droit d'accès, de rectification et suppression sur demande du client auprès de Legitech conformément au règlement général sur la protection des données<sup>1</sup>, au moyen d'un courriel envoyé à l'adresse figurant au 2.4. ou encore par simple courrier postal à l'adresse figurant au 1.a.
- 8.3. Elles sont collectées par Legitech, responsable du traitement de celles-ci au nom et pour le compte de la société Legitech, immatriculée au RCS du Luxembourg sous le numéro B113932, dont le siège social est situé au 10A rue des Mérovingiens L-8070 Bertrange. Les données sont conservées et utilisées pour une durée conforme à la législation en vigueur.
- 8.4. Pour toute information concernant la collecte et le traitement des données personnelles en lien avec l'accès, la consultation ou l'utilisation du Site, veuillez consulter notre [politique des données personnelles](#).

### 9. Résiliation à l'initiative de Legitech

- 9.1. Legitech se réserve le droit de résilier le contrat d'un Client, sans délai, en cas de non-respect par lui de l'une des clauses des présentes CGV.
- 9.2. Dans ce cas, Legitech en informera le Client, et conservera l'intégralité des sommes déjà versées sans que celui-ci puisse prétendre à un quelconque remboursement, ce sans préjudice de toute réclamation supplémentaire au titre de dommages-intérêts.

### 10. Droit applicable

Les présentes conditions générales sont soumises à la loi luxembourgeoise. En cas de litige, les tribunaux luxembourgeois seront seuls compétents.

---

<sup>1</sup> Règlement (UE) 2016/679 (RGPD) du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE2. Ce règlement est d'application directe - dont au Luxembourg - depuis le 25 mai 2018 (Art. 99 RGPD).

## Conditions générales – inscription et participation aux *workshops*

Les présentes conditions générales (les **CG**) ont pour objet de définir les conditions d'inscription et de participation aux conférences, ateliers et workshops (les **Workshops**) organisés par Legitech S.à r.l., société à responsabilité limitée de droit luxembourgeois, ayant son siège social au 10A, Z.A.I. Bourmicht, L-8070 Bertrange, immatriculée au Registre de Commerce et des Sociétés du Luxembourg sous le numéro B.113932, ayant pour numéro de TVA intra-communautaire LU21011575 et titulaire de l'autorisation d'établissement N°10001428/2 délivrée par le Ministère de l'Economie, Direction générale PME et Entrepreneuriat, 19-21, boulevard Royal, L-2449 – Luxembourg ((+352) 247-74700 ; info.pme@eco.etat.lu) (ci-après Legitech) et répertoriés comme tels sur le site internet de Legitech accessible depuis l'adresse [www.legitech.lu](http://www.legitech.lu) (le **Site**).

Elles ne s'appliquent pas aux conférences, ateliers et workshops organisés par des personnes physiques ou morales autres que Legitech mais qui peuvent être répertoriés ou autrement mis en avant sur le Site.

Les présentes CG régissent la relation existant entre toute personne souhaitant s'inscrire et participer à un Workshop ou inscrire une autre personne de son organisation (le **Client**) et Legitech dans le cadre de l'inscription et de la participation aux Workshops. Toute demande d'inscription au Workshop implique l'acceptation pleine et entière des présentes CG par le Client et/ou le Participant, qui s'entendent sans préjudice quant à la politique de protection des données Legitech et quant aux conditions générales d'utilisation du Site qu'elles complètent.

### **Art. 1.**            **Objet des CG**

Toute inscription ou participation à un Workshop, payante ou consentie à titre gracieux par Legitech, suppose l'acceptation inconditionnelle et le respect de l'ensemble des termes des présentes CG. Elles constituent donc un contrat entre Legitech et le Participant et le Client.

Legitech se réserve le droit de modifier à tout moment les CG en publiant une nouvelle version de ces dernières sur le Site. Ces modifications entreront en vigueur dès leur mise en ligne sur le Site et seront donc opposables à toute personne dès cet instant. Legitech conseille à toute personne visitant le Site de sauvegarder ou d'imprimer les CG en vigueur.

### **Art. 2.**            **Avertissement et non-responsabilité**

#### *a. Concernant le contenu des Workshops*

L'objet des Workshops est de permettre à un ou plusieurs orateurs (l'**Orateur**) de présenter aux Participants un sujet de fiscalité, de comptabilité, de droit ou lié aux professions du droit au Grand-Duché de Luxembourg ou les pays limitrophes. Les Workshops peuvent également porter sur tout sujet susceptible d'intéresser les clients de Legitech.

L'Orateur peut remettre, ou demander à Legitech de remettre aux Clients un document reprenant le plan ainsi que certains éléments du Workshop, sous quelque format que ce soit (le **Support**).

Les informations transmises lors du Workshop, à l'oral ou sur le Support, ne constituent pas un avis professionnel ou juridique, de même qu'elles ne peuvent en aucun cas être assimilées à un démarchage, une offre de service personnalisée ou des prestations de conseil rendues en matière juridique ou fiscale et ne peuvent, par conséquent, être utilisées comme substitut à une consultation juridique ou fiscale.

Legitech effectue certaines démarches afin de s'assurer de la fiabilité des informations transmises dans le cadre de l'inscription et de la tenue des Workshops ; elle s'efforcera de corriger les erreurs qui lui seront signalées et ne peut encourir aucune responsabilité du fait d'erreurs, d'omissions, de l'absence de fiabilité, d'exhaustivité ou de mise à jour de ces informations, ainsi que de toute conséquence pouvant résulter de leur utilisation. Il appartient notamment au Client de vérifier ou faire vérifier, par l'avocat de son choix, si l'information ainsi recueillie est adaptée à sa situation personnelle.

Legitech souhaite limiter autant que possible les inconvénients occasionnés par des erreurs techniques. Cependant, certaines données ou informations présentes sur le Site concernant les Workshops ou communiquées dans le cadre des Workshops peuvent ne pas avoir été créées ou structurées dans des fichiers ou des formats exempts d'erreurs, de sorte que Legitech ne peut garantir que le service ne sera pas interrompu ou autrement affecté par de tels problèmes.

Legitech décline toute responsabilité quant aux problèmes de ce type, et pour ce qui concerne les conditions d'accès au Site, de sa consultation ou de son utilisation, ou de tout autre site externe vers lequel il renvoie, vous prie de prendre connaissance et d'accepter les conditions générales d'utilisation du Site, qui complètent les présentes CG.

#### *b. Concernant la tenue des Workshops*

Legitech s'efforce de prendre toutes les mesures nécessaires afin d'assurer la sécurité des Clients lors des Workshops ; les Workshops sont ainsi organisés avec des partenaires sérieux, notamment en ce qui concerne le lieu de réception des Workshops et le service de collation, pour lesquels Legitech décline toute responsabilité.

La clause de non-responsabilité figurant au présent article n'a pas pour but de limiter la responsabilité de Legitech de manière contraire aux exigences posées dans la législation nationale applicable ou d'exclure sa responsabilité dans les cas où elle ne peut l'être.

### **Art. 3.**            **Inscription aux workshops**

Toute demande d'inscription se fait en remplissant le formulaire d'inscription disponible sur le Site pour chaque Workshop. Legitech est libre de donner suite ou non à toute demande qui lui serait adressée par un autre biais.

Les informations transmises à Legitech dans le cadre des demandes d'inscription doivent être exactes.

La demande d'inscription d'un Client à un Workshop par une personne autre que le participant lui-même vaut, vis-à-vis de Legitech, confirmation que la personne procédant à l'inscription a recueilli les accords nécessaires du participant qu'il inscrit quant aux présentes CG et à la politique de protection des données. Legitech est libre de demander toute confirmation écrite à ce sujet au participant.

Un même participant ne peut être inscrit qu'une fois par Workshop.

Dans les plus brefs délais à compter de la demande d'inscription, un email est envoyé à l'adresse indiquée dans le formulaire de demande d'inscription afin de :

- confirmer l'inscription du ou des Participant(s) ;

## Conditions générales – inscription et participation aux *workshops*

- demander des informations ou documents complémentaires, dans l'hypothèse où Legitech considère que le formulaire de demande d'inscription n'a pas été intégralement ou correctement rempli, ou que le Client demande l'application de tarifs privilégiés nécessitant la preuve d'un statut particulier (par exemple la carte étudiant du Participant) ;
- soumettre l'inscription au paiement de factures en souffrance émises par Legitech à l'encontre du Client ;
- refuser l'inscription, si (i) le nombre maximal de participants a déjà été atteint pour le Workshop concerné, ou (ii) au moins un des participants a, lors de précédents Workshops, eu un comportement inapproprié vis-à-vis de Legitech, d'un ou plusieurs participants ou de l'Orateur, ou (iii) si Legitech a de fortes raisons de considérer qu'il s'agit d'une demande d'inscription fantaisiste.

La confirmation de l'inscription au Workshop par Legitech donne au participant le droit, personnel et incessible, d'assister et de participer au Workshop selon les conditions prévues dans les présentes CG.

Sous réserve d'en avoir averti Legitech au préalable, le Client peut demander à Legitech que le participant prévu initialement dans la procédure d'inscription soit remplacé par une autre personne de l'organisation de Client.

Le participant inscrit devra se présenter aux heures indiquées dans l'email de confirmation sur le lieu du Workshop.

Un certificat attestant de la présence du participant pourra être remis sur place ou envoyé au participant ; le participant pourra faire valoir, le cas échéant, auprès du Conseil de l'Ordre des Avocats du Barreau de Luxembourg ou de tout organisme ou institution au titre de formation reçue par le participant.

La liste des participants, mentionnant le prénom, nom et organisation de chaque participant (et donc du Client), pourra être communiquée par Legitech à l'Orateur avant le Workshop, dans le but notamment de lui permettre de mieux cerner l'audience du Workshop.

### Art. 4. Règlement

Le prix hors taxe d'une inscription à un Workshop est indiqué sur la page du Site consacrée au Workshop en question, à partir de laquelle le Client a ouvert le formulaire de demande d'inscription. Ce montant inclut la consommation d'une collation par le participant.

En cas d'acceptation de la demande d'inscription par Legitech, ce dernier adresse par courrier une facture correspondante à la personne indiquée en tant que « personne de facturation » dans le formulaire de demande d'inscription. L'émission et l'envoi de la facture peuvent avoir lieu dès l'inscription par le Client au Workshop, et au plus tard trente (30) jours après la tenue (initiale ou effective) du Workshop.

La facture doit être réglée dès réception de la facture, soit par virement bancaire, soit par le biais d'un Voucher (tel que décrit ci-après). La réception par le Client est présumée avoir lieu au plus tard le 3<sup>ème</sup> jour suivant la date d'émission de la facture.

En cas de retard de paiement au-delà de huit (8) jours à compter de la réception de la facture par le Client, des intérêts au taux légal s'appliquent dès le lendemain du délai visé ci-dessus.

### Art. 5. Bons à valoir ou Vouchers

Legitech peut proposer des Bons à valoir « Workshop » (les **Bons**), également appelés Vouchers, permettant au Client, au nom duquel ils sont enregistrés de recevoir et d'activer des Codes promotionnels validant une ou plusieurs inscriptions aux Workshops. Les Codes promotionnels ne pourront être utilisés par le Client que à la suite de la réception du paiement intégral par Legitech du montant des Bons.

Les Bons sont nominatifs, incessibles et ne peuvent être utilisés que dans le cadre de l'inscription et du règlement des Workshops. Legitech tient à jour, pour chaque client, un compte permettant le suivi par Legitech de l'utilisation des Codes promotionnels, de leur nombre, du Client au nom de qui ils ont été émis, le cas échéant de la date d'utilisation du Bon à valoir et de sa durée de validité, qui ne saurait excéder deux (2) ans à compter de sa date d'émission.

Sauf accord écrit et préalable de Legitech, tout Code promotionnel doit être utilisé en intégralité et ne peut être fractionné.

Legitech peut produire un ou plusieurs carnets à l'attention du Client, permettant à ce dernier de tenir plus facilement le compte des Bons enregistrés en son nom restant à utiliser, ainsi que leur date de validité. Ces documents n'ont aucune force probante, et en cas de différence entre les informations contenues dans de tels documents et celles figurant dans les comptes ou registres de Legitech pour un même Client, seules ces dernières feront foi. En particulier, la présentation d'un tel document ne donne pas accès au Client à un quelconque Workshop en dehors de la procédure d'inscription décrite ci-avant.

Les Bons d'achat dont la date de validité a expiré ne peuvent plus être utilisés et ne donnent lieu à aucun remboursement ou indemnité au profit du Client au nom de qui il a été enregistré.

L'existence de Bons enregistrés auprès d'un Client ne lui garantissent ni l'accès, ni une quelconque priorité d'inscription à un Workshop, et le Client devra observer la procédure d'inscription décrite ci-avant, en signalant son intention de faire usage d'un ou plusieurs Codes.

En cas de cessation de l'activité des Workshops par Legitech, ce dernier remboursera au Client, endéans un délai de deux (2) mois à compter du dernier Workshop organisé et sans pénalités ou intérêts de retard jusqu'à cette date, le montant correspondant au solde des Bons à valoir enregistrés, non expirés et non utilisés à cette date par le Client.

Le prix moyen constaté des Workshop peut évoluer au fil du temps, y compris à compter de la date d'achat des Bons à valoir par le Client ; une telle variation du prix moyen de l'inscription aux Workshops est sans incidence sur les montants indiqués lors de l'achat des Bons à valoir.

### Art. 6. Report et annulation

En cas de circonstances rendant très difficile voire impossible la tenue d'un Workshop par l'Orateur en personne à la date prévue initialement, Legitech se réserve la possibilité :

- de faire remplacer l'Orateur par tout intervenant de son choix disposant d'une expérience professionnelle suffisante eu égard au sujet du Workshop ; et/ou
- de prévoir un autre lieu pour la tenue du Workshop ; et/ou
- d'avancer ou de reporter la tenue du Workshop ; ou



## Conditions générales – inscription et participation aux *workshops*

- d'annuler le Workshop.

Legitech informe les Clients d'un tel changement ; ces derniers disposent alors d'un délai de sept (7) jours ouvrés pour notifier par email ([contact@legitech.lu](mailto:contact@legitech.lu)) leur souhait de ne plus participer au Workshop.

Legitech n'est tenu à aucun dommages et intérêts ou autre indemnisation ou dédommagement au profit du Client ou de tout participant, qu'il ait décidé ou non de participer au Workshop qui a fait l'objet d'un ou plusieurs changements ci-dessus ; Legitech s'engage toutefois, sur demande du client, à rembourser endéans quinze (15) jours, sur le compte bancaire indiqué à ces fins, tout montant éventuellement réglé par le Client en lien avec l'inscription au Workshop.

En lieu et place du remboursement, le Client et Legitech peuvent s'accorder sur l'émission d'un Bon à valoir à faire valoir par le Client dans le cadre d'un autre Workshop.

Si le client est empêché de participer à un Workshop, il peut toujours, sauf stipulation contraire, se faire remplacer par une autre personne. Le client peut, sauf stipulation contraire, annuler sans frais sa participation à un Workshop ou opter pour une participation à une autre session du même Workshop, par écrit et jusqu'à deux semaines avant le début du Workshop. Ensuite, l'intégralité du prix du Workshop est dû.

### **Art. 7. Droit de rétractation**

Conformément à l'article L.222-9 du Code de la consommation, le droit de rétractation n'est ouvert qu'au Client disposant de la qualité de consommateur, c'est-à-dire toute personne physique qui agit à des fins qui n'entrent pas dans le cadre de son activité commerciale, industrielle, artisanale ou libérale.

Le Client disposant de la qualité de consommateur dispose d'un délai de quatorze (14) jours calendrier pour signaler à Legitech qu'il souhaite se rétracter de contrats conclus à distance et hors établissement. La rétractation doit être faite par écrit (courrier postal ou email à [client@legitech.lu](mailto:client@legitech.lu)). Le point de départ du délai est le jour de la conclusion du Contrat. Le remboursement par Legitech des sommes éventuellement réglées par le Client ayant la qualité de consommateur avant l'exercice de son droit de rétractation s'effectuera par virement bancaire au plus tard trente (30) jours suivant la réception par Legitech de la notification de la rétractation par le Client.

### **Art. 8. Protection des données personnelles**

Le respect de la vie privée et de la réglementation applicable en matière de protection des données personnelles sont des considérations essentielles pour Legitech. Pour toute information concernant la collecte et le traitement des données personnelles en lien avec votre inscription à l'un de nos Workshops, veuillez consulter notre [politique générale de protection des données personnelles](#).

### **Art. 9. Cookies**

Les "cookies" sont de petits fichiers textes laissés sur l'ordinateur (ou tablette et mobile) de l'utilisateur lors de sa visite du Site. Pour toute information sur les cookies utilisés sur le Site, nous vous prions de vous référer à la [politique en matière de cookies](#).

### **Art. 10. Propriété intellectuelle**

Le Workshop, son contenu (non autrement attribué) et son Support, et tous les éléments le constituant sont des créations pour lesquelles Legitech et/ou l'Orateur sont titulaire(s) de l'intégralité des droits de propriété intellectuelle et/ou ont obtenu des droits d'exploitation, en particulier au titre du droit d'auteur, du droit des dessins et modèles, du droit des bases de données, du droit des marques.

Il est accordé au Client et/ou au participant un droit d'utilisation, non exclusif et non transférable, du Support, ainsi que des œuvres de l'esprit originales et données contenues sur le Support. Le droit ainsi concédé consiste en (i) un droit de consulter, le cas échéant en ligne, les œuvres de l'esprit originales et données contenues sur le Support et (ii) un droit de reproduction consistant en une impression et/ou une sauvegarde de ces œuvres de l'esprit originales et données consultées. Ce droit d'utilisation s'entend uniquement pour un usage strictement privé. Tout autre droit est expressément réservé.

Toute autre utilisation du Support, et notamment commerciale, de la part du Client, du participant ou de toute autre personne à qui le Support aurait été transmis ou transféré, est interdite sans l'autorisation écrite, expresse et préalable de Legitech et/ou de l'Orateur.

Le Client et/ou le participant s'interdit notamment, de manière non exhaustive, pour un usage autre que privé, de reproduire et/ou représenter, télécharger, vendre, distribuer, émettre, traduire, adapter, exploiter, distribuer, diffuser et communiquer intégralement ou partiellement sous quelque forme que ce soit, à titre commercial ou non, toute œuvre de l'esprit originale ou donnée contenue sur le Support.

L'Utilisateur s'interdit également d'introduire des données sur le Support qui modifieraient ou qui seraient susceptibles de modifier le contenu ou l'apparence des données, de la présentation ou de l'organisation du Support, et par quelques procédés que ce soit.

### **Art. 11. Liens hypertextes**

Le Support peut inclure des liens hypertextes vers d'autres sites internet ; Legitech n'assume aucune veille quant au contenu ou autres aspects de ces sites, et ne peut donc supporter aucune responsabilité quant aux contenus, publicités, produits et services disponibles sur ou à partir de ces sites ou sources externes. Nous attirons votre attention sur les conditions générales d'utilisation du Site sur ce point.

### **Art. 12. Non-validité partielle**

Si une ou plusieurs stipulations des CGU sont tenues pour non valides ou déclarées comme telles en application d'une loi, d'un règlement ou à la suite d'une décision définitive d'une juridiction compétente, elles seront réputées non écrites et les autres stipulations demeureront en vigueur.

### **Art. 13. Titres**

En cas de difficulté d'interprétation entre l'un quelconque des titres figurant en tête des clauses et l'une quelconque des clauses ou entre plusieurs titres, les titres seront déclarés inexistantes.

### **Art. 14. Loi applicable**

Les CG sont régies par le droit luxembourgeois.

### **Art. 15. Attribution de compétence**

## Conditions générales – inscription et participation aux *workshops*

En cas de litige lié à l'interprétation, l'application et l'exécution des présentes CG, et après une tentative de recherche d'une solution amiable, compétence expresse est attribuée aux juridictions luxembourgeoises, nonobstant pluralité de défendeurs ou appel en garantie, même pour les procédures d'urgence ou les procédures conservatoires ou les référés ou par requête.

Les présentes CG sont applicables à compter du 16 novembre 2018.